

mientras estaba presidiendo su primera misa.

- Richard McSarley, SJ, quien ha dedicado su vida al Movimiento de Paz Católico Tomó su voto en la Capilla de Georgetown donde el enseña.

### ¿Dónde se podría tomar el voto?

El lugar donde el compromiso tiene lugar puede ser escogido de acuerdo a la preferencia: una iglesia, un parque, una foresta o una instalación militar. Algunos han preferido tomar el voto en soledad; otros en presencia de su comunidad, parroquia o familia.

- Paul Magno, uno de los miembros de resistencia contra la violencia tomó su voto con su esposa Marcia Timmel, mientras estaba en la Prisión Federal.
- El Rev. Thomas Suriano tomó su voto mientras estaba solo en una casa de retiro.
- El grupo de Pax Christi en Bonaire, Georgia tomó el voto en una ceremonia especial de su iglesia durante la cual los participantes aportaron oraciones y plegarias de apoyo.
- Anne McCarthy tomó su voto en el desierto en un sitio de Armamento Nuclear en Nevada.
- En Waterville, ME 50 miembros de Pax Christi recitaron sus votos en el patio durante una servicio sobre la paz presidido por el Obispo Amedee W. Proulx.

### ¿Cuándo se puede tomar el voto?

Muchos escogen para hacer su promesa un día especial en la Iglesia en el Calendario Litúrgico relacionado con la paz. Otros han marcado días importantes personalmente para ellos.

### Sugerencias

- 1 de enero- Día de la Paz Mundial
- 20 de enero – Día de Martín Luther King
- Miércoles de Cenizas
- 24 de marzo- Aniversario de Monseñor Oscar A. Romero
- Viernes Santo
- Domingo de Resurrección
- 6 de agosto- El bombardeo de Hiroshima
- 9 de agosto- Aniversario de Franz Jaegerstaetter
- 2 de octubre- Aniversario de Gandhi
- 4 de octubre- Festividad de San Francisco de Asis
- 11 de noviembre- Festividad de San Martín de Porres
- 20 de noviembre- Aniversario de Dorothy Day
- 2 de diciembre- Aniversario de las Cuatro Religiosas Norteamericanas asesinadas en El Salvador
- 28 de diciembre- Día de Los Inocentes

### Un voto de no-violencia

La era nuclear nos ha traído un "Nuevo Momento"—esto es un reto usado por los Obispos Católicos de los Estados Unidos en su pastoral por la paz. Por primera vez en la historia de las naciones nos hemos armado nosotros mismos con armas nucleares que ponen en peligro el futuro de la humanidad.

Esta nueva forma de violencia demanda que nosotros evaluemos la guerra con "una actitud

completamente nueva." Muchos cristianos, han hecho esta evaluación tratando de hacer un total rompimiento con la violencia.

Pax Christi USA esta invitando a los Cristianos quienes han reorganizado este "Nuevo momento" para hacer un voto de no-violencia. Como un gesto significativo, un gesto explícito de rechazo de la violencia y un regreso al amor incondicional.

### ¿Hay un formulario especial y un procedimiento para tomar el voto?

Pax Christi esta sugiriendo una manera de expresarse, pero la gente podría sentirse libre de expresar el voto usando sus propias palabras. Después de que el voto ha sido tomado se podría enviar una copia firmada a Pax Christi National Office y una copia personal la guardaría la persona que ha hecho el voto. Algunos prefieren compartir una copia con su obispo local.



### VOTO DE NO-VIOLENCIA

Reconociendo la violencia en mi propio corazón y tratando de guardar la bondad y misericordia de Dios, Yo VOTO por un año de práctica de la no-violencia de Jesús quien nos enseñó el Sermón de la Montaña:

*"Bienaventurados los pacíficos porque ellos serán llamados hijos de Dios. Ustedes han aprendido que se les ha dicho, "Ama a tu vecino y odia a tu enemigo," pero Yo os digo, "Ama a tus enemigos y ora por los que te persiguen. De esta manera tu serás llamado hijo del Creador que está en los cielos."*

Antes, Dios El Creador y la Santificación del Espíritu, yo haré mi voto para llevarlo en mi vida de amor y ejemplo de Jesús.

- Por la búsqueda de la paz en mi misma(o) y buscando también a otros que son pacifistas en mi vida diaria;
- Aceptando el sufrimiento de otros;
- Rechazando la venganza frente a la provocación y violencia;
- Preservando la no-violencia en mi lengua y mi corazón;
- Viviendo conscientemente y simple para no deprimir la vida de nadie;
- Resistir activamente al Demonio trabajando por la no-violencia y aboliendo la Guerra y sus causas de mi propio corazón y de esta tierra. Dios, confío en tu amor y creo que Tú me das la gracia y el deseo de ofrecerte esto a Ti abandonándome a tu gracia.

La información e investigación para ayudar a la preparación de tomar el voto de no-violencia y una copia triplicada del voto, puede ser obtenida de: National Office (.50 cada uno).

Paquete de órdenes de este material está disponible en Pax Christi USA

Folleto #544.024  
.50 cada uno  
100 copias cuestan \$10.00  
1000 copias cuestan \$80.00

\$2.50 por envío y entrega de 100 copias

Translated by Professor Marta A. Umanzor, Pax Christi-Burlington (VT)



532 West Eighth Street  
Erie, Pennsylvania 16502-1343  
Tel: 814/453-4955 Ext. 231  
Fax: 814/452-4784  
info@paxchristiusa.org  
www.paxchristiusa.org

Recognizing the violence in my own heart, yet trusting in the goodness and mercy of God, I vow for one year to practice the nonviolence of Jesus who taught us in the Sermon on the Mount: Blessed are the peacemakers, for they shall be called the sons and daughters of God.... You have learned from Jesus who said, "You must love your neighbor as yourself, and love your enemy." but I say to you, "Love your enemy, and you will be daughters and sons of your Father in heaven. Before God the Creator and the Holy Spirit, I vow to carry out in my life the love and example of Jesus. Recognizing the violence in my own heart, yet trusting in the goodness and mercy of God, I vow to practice the nonviolence of Jesus who taught us in the Sermon on the Mount: Blessed are the peacemakers, for they shall be called the sons and daughters of God.... You have learned from Jesus who said, "You must love your neighbor as yourself, and love your enemy." but I say to you, "Love your enemy, and you will be daughters and sons of your Father in heaven. Before God the Creator and the Holy Spirit, I vow to carry out in my life the love and example of Jesus. Recognizing the violence in my own heart, yet trusting in the goodness and mercy of God, I vow to practice the nonviolence of Jesus who taught us in the Sermon on the Mount: Blessed are the peacemakers, for they shall be called the sons and daughters of God....

## Un Voto de No-Violencia



Un viaje hacia el desarme del corazón

### "Un voto de no-violencia" - ¿Es nueva esta idea o no?

Es la explicación de una vieja idea. La tradición apareció originalmente en las Escrituras Hebreas, cuando la gente de Israel necesitaba la protección especial de Dios. Ellos habían tomado una obediencia temporal acompañado de ofrendas y actos de abstinencia. El Salmo 65 dice: "Yo iré a tu casa con ofrendas. Yo pagaré mis votos de obediencia."

Los votos son parte de la tradición cristiana como los votos bautismales, los votos matrimoniales y los votos religiosos.

### ¿Pero el voto de la obediencia es similar o diferente a los votos anteriores? ¿Cuál es la diferencia?

Este es un voto privado. Es un compromiso personal. No está regulado por la autoridad civil y no tiene responsabilidad canónica. Estos votos permanecen privados haciendo una base sólida en la tradición los cuales han sido tomados por los cristianos por siglos.

### ¿La no-violencia es todas sus formas es una promesa difícil de guardar? ¿Cuáles pueden ser los obstáculos?

Este es un voto con sentido de libertad y no puede tener un sentido de culpabilidad. Nosotros podríamos comenzar con una consideración de nuestras lecturas bíblicas para lograr el voto, seguido de una preparación de oración. Nosotros podríamos darnos cuenta que los votos implican un proceso hacia el logro de un objetivo que no puede lograrse con tanta rapidez.

### Hacer una promesa para excluir toda violencia de nuestras vidas tiene que tener un efecto muy fuerte. ¿Qué podría esperarse de su efecto?

El voto puede ser un caudal de gracia protegiendo y motivando el compromiso de no violencia y es posible que aliente a otras personas a considerar el evangelio enseñando los principios de no violencia.

### Para tener paz entre nosotros y a través de las naciones, debemos de tener una política de influencia pública. ¿Cómo tener un voto de ayuda?

Una vida no violenta puede ser representativa de otro estilo de vida marcado por la práctica del trabajo, el amor y la justicia. Puede ser un camino que muestre que es posible la no-violencia, como lo profesaron Dorothy Day, Mahatma Gandhi y Martín Luther King Jr. que lo demostraron con sus vidas dando frutos positivos.

### ¿Es permanente el compromiso?

No. El compromiso puede tener un tiempo específico, talvés un año y puede ser renovado anualmente. Algunos pueden optar por un compromiso de por vida.

### ¿Quién puede optar por el voto de no-violencia?

Cualquier persona que se haya preparado y haya reflexionado el llamado de Dios para ellos:

- En el Valle de Salinas, California, Bob Mills tomó su voto después de ayunar por 19 días.
- 115 parroquianos de Nuestra Señora de Good Council Endicott en Nueva York, tomaron el voto al final de la Sesión Diocesana del Programa RENEW.
- Una hermana religiosa de la Orden Contemplativa en Missouri, tomó su voto para compartir el sufrimiento de las demás personas en el mundo.
- Chuck Kosanke, de Redford, MI., tomó su voto